Estación meteorológica con termómetro inalámbrico con temperatura interior y exterior, higrómetro y reloj radio control

MANUAL DE USUARIO
(TE555 / EM-02HG)

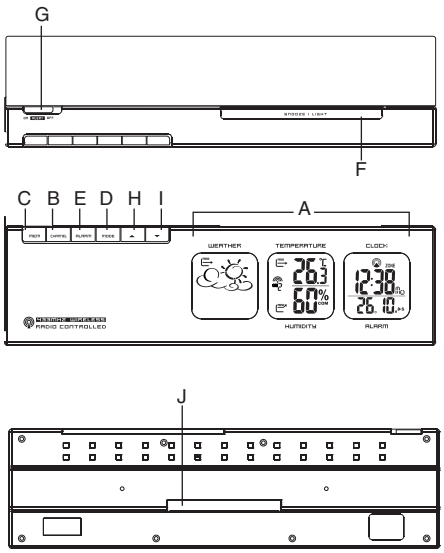
AIRIS TE555EL & TS33C MANUAL (SPA)
SIZE: W65 X H105 (mm)
BY EMILY TSOI 23/10/06 FILM 24/10/06

1. PRESENTACIÓN

Este paquete básico incluye una unidad principal, que es la estación meteorológica, y una unidad remota, que es el sensor termo-higrómetro.

La unidad principal es capaz de controlar las temperaturas máximas y mínimas existentes en diferentes lugares. No requiere instalación por cable y opera a 433 Mhz.

Aparte de la temperatura, muestra la humedad relativa interior y exterior y estima el nivel de confort ambiental. También memoriza las lecturas de humedad relativa máximas y mínimas. La unidad incluye un sensor remoto termo-higrómetro, que es capaz de recibir y mostrar las lecturas de hasta 3 sensores remotos.



A VISOR
☐ Dispone de retroiluminación en 3 colores diferentes
☐ para facilitar la lectura de la previsión meteorológica,
☐ del termómetro y del reloj, así como del visor de la
☐ alarma.

B BOTÓN PARA CANALES
☐ Muestra las diferentes temperaturas del sensor.

C BOTÓN DE MEMORIA (MEM)
☐ Memoriza las temperaturas máximas o mínimas y la
☐ humedad de la unidad principal y de la unidad remota.

D BOTÓN DE SELECCIÓN DE MODO
☐ Cambia el modo del visor y confirma la entrada
☐ mientras configura los valores para el visor.

E BOTÓN DE ALARMA
☐ Muestra la hora de alarma o configura el estado de
☐ la misma.

F BOTÓN DE REPETICIÓN DE ALARMA/
☐ RETROILUMINACIÓN
☐ Activa la función de repetición de alarma y la
☐ retroiluminación LCD.

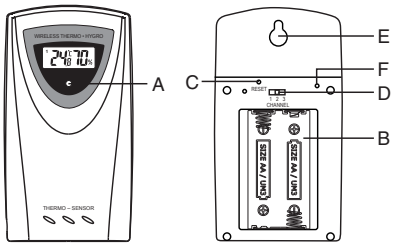
G BOTÓN DE ALERTA
☐ Activa o desactiva el sonido de “Alarma de
☐ temperatura” y de “Alerta de tiempo”.

H BOTÓN DE AVANCE (▲)
☐ Avanza en el valor de una configuración determinada.

I BOTÓN DE RETROCESO (▼)
☐ Retrocede en el valor de una configuración determinada.

J COMPARTIMENTOS PARA LAS PILAS
☐ Para dos pilas alcalinas de tamaño UM-3 o AA de 1,5 V.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES:
UNIDAD REMOTA



A INDICADOR LED
☐ Se ilumina una vez cuando la unidad remota trasmite
☐ una lectura. Se ilumina dos veces cuando detecta
☐ nivel de batería bajo en la unidad sensora.

B COMPARTIMENTO PARA PILAS
☐ Para dos pilas de tamaño AA.

C BOTÓN DE REINICIO
☐ Para reiniciar toda la configuración en caso de haber
☐ seleccionado un canal distinto.

D SELECTOR DE CANALES
☐ Seleccione el canal antes de introducir las pilas.

E AGUJERO ROSCADO ENTERRADO PARA
☐ MONTAJE EN LA PARED
☐ Sujeta la unidad remota en la pared.

F BOTÓN ºC/ºF

2. CÓMO COMENZAR

2a) ANTES DE COMENZAR
Para un mejor funcionamiento:
1. Introduzca las pilas en las unidades remotas antes de
☐ hacerlo en la unidad principal.
2. Coloque la unidad remota y la unidad principal dentro
☐ de una zona de transmisión efectiva que, bajo
☐ condiciones normales, son 20 ó 30 metros.
La zona de transmisión efectiva estará afectada principalmente por los materiales de construcción y el lugar de colocación de las unidades principal y remota. Pruebe con varias configuraciones para obtener mejores resultados. Aunque las unidades remotas sean resistentes a las condiciones climatológicas, deben mantenerse alejadas de la luz solar, la lluvia o la nieve.

2b) INSTALACIÓN DE LAS PILAS:
☐ UNIDAD REMOTA
1. Desatornille el compartimento de las pilas.
2. Seleccione el canal.
3. Coloque dos pilas UM-3 o AA de 1,5V según las
☐ polaridades indicadas.
4. Coloque la cubierta del compartimento de las pilas y
☐ atorníllela.

2c) INSTALACIÓN DE LAS PILAS:
☐ UNIDAD PRINCIPAL
1. Abra la cubierta del compartimento de las pilas.
2. Coloque dos pilas UM-3 o AA de 1,5V según las
☐ polaridades indicadas
3. Coloque la cubierta del compartimento de las pilas y
☐ atorníllela.

2d) CONFIGURACIÓN DE LA TEMPERATURA
☐ REMOTA Y DEL RELOJ RADIO CONTROL
a. Una vez colocadas las pilas en la unidad remota,
☐ comenzarán a transmitir las lecturas de temperatura y
☐ humedad en intervalos de unos 45 segundos. La
☐ unidad principal también comenzará a buscar señales
☐ durante unos 2 minutos una vez colocadas las pilas. 10
☐ segundos tras la recepción efectiva, las temperaturas
☐ exteriores y la humedad aparecerán en el visor. La
☐ unidad principal comenzará inmediatamente a actualizar
☐ las lecturas en intervalos de unos 45 segundos.
b. En caso de no recibir ninguna señal, aparecerán
☐ espacios “ ”. Presione (▼) durante 2 segundos para
☐ comenzar otra búsqueda durante unos 2 minutos. Esta
☐ acción resulta útil para sincronizar la transmisión y
☐ recepción de las unidades remota y principal.
c. Cuando finalice la recepción de la señal remota,
☐ sincronizará automáticamente la hora y la fecha
☐ actuales al entrar en el rango de la señal de
☐ radiofrecuencia “DCF”.
Repita este paso cuando se encuentren diferencias entre la lectura mostrada en la unidad principal y aquella en la unidad remota.

3. ESTACIÓN METEOROLÓGICA

3a) PREVISIÓN METEOROLÓGICA

Esta unidad es capaz de detectar los cambios en la presión atmosférica. Basándose en los datos recogidos, puede prever el tiempo para las próximas 12 a 24 horas.

Símbolo en e visor					
Previsión	Soleado	Ligeramente nublado	Nublado	Lluvioso	Nevado

NOTA:

1. No es necesario, ni tampoco posible, ajustar la altitud de
la estación meteorológica. Tras la puesta en marcha
inicial, se realizará una primera previsión meteorológica
en el transcurso de las 24 horas siguientes.
2. En periodos largos con condiciones meteorológicas
estables es difícil realizar una previsión meteorológica
fiable.
3. La previsión meteorológica se calcula exclusivamente
en base a los cambios barométricos en la presión
atmosférica.
4. La probabilidad de acierto de una previsión
meteorológica es de, aproximadamente, el 70 % y es
válida en un área de unos 20-30 km a la redonda del
lugar donde está ubicada la estación meteorológica.
5. La previsión "soleado" aplicada a la noche significa
"tiempo despejado". En la estación meteorológica no
consta la niebla porque podría darse en diferentes
condiciones meteorológicas.
6. Si viaja con la estación meteorológica no podrá realizar
una previsión debido a los cambios de altitud y de lugar.
Deberá esperar unas 24 horas para que la estación
meteorológica pueda calcular una nueva previsión
basada en las condiciones de la nueva ubicación.

3b) TENDENCIA DE LA PRESIÓN BAROMÉTRICA

El indicador de presión atmosférica, mostrado en el visor de la estación meteorológica, utiliza flechas para indicar si la presión atmosférica está en aumento, estable o en descenso.

Flecha			
Tendencia de la presión	En aumento	Estable	En descenso

4. TERMÓMETRO / HUMEDAD

4a) TEMPERATURAS MÁXIMAS Y MÍNIMAS Y HUMEDAD

La temperatura máxima y mínima interior, la humedad y las temperaturas exteriores memorizadas se registrarán de forma automática en la memoria. Para poder verlas, presione **(MEM)** una vez para ver las lecturas máximas y una vez más para las mínimas. Aparecerán los indicadores correspondientes, **(MAX)** o **(MIN)**. Para borrar la memoria, presione **(MEM)** durante 2 segundos y las lecturas máximas y mínimas se borrarán. Si presiona **(MEM)** ahora, las lecturas máximas y mínimas tendrán los mismos valores que las actuales hasta que se graben otras lecturas diferentes.

4b) TENDENCIAS DE TEMPERATURA Y HUMEDAD

El indicador de tendencias muestra las tendencias de la temperatura y de la humedad recopiladas en ese lugar remoto en concreto. Tres son las posibles tendencias que se mostrarán: en aumento, estable y en descenso.

Flecha			
Tendencia de la temperatura y de la humedad	En aumento	Estable	En descenso

4c) INDICADORES DE CONFORT AMBIENTAL

Los indicadores de confort ambiental CONFORTABLE, HÚMEDO y SECO nos indican si el ambiente es confortable, demasiado húmedo o demasiado seco. Los indicadores de confort ambiental aparecerán en el visor de la unidad principal cuando se cumplan las siguientes condiciones:

Indicadores mostrados en la unidad	Rango de temperaturas	Rango de humedad	Muestra que el ambiente actual es
CONFOR-TABLE	De 20ºC a 25ºC (De 68ºF a 77ºF)	40% - 70%	Rango ideal tanto para la humedad relativa como para la temperatura
HÚMEDO	De -5ºC a +50ºC (De 23ºF a 122ºF)	MÁS DEL 70%	Demasiada humedad
SECO	De -5ºC a +50ºC (De 23ºF a 122ºF)	Menos del 40%	Humedad adecuada
Sin indicación	Menos de 20ºC (68ºF) o más de 25ºC (77ºF)	Del 40% al 70%	Sin comentarios

5. RELOJ RADIO CONTROL

5a) CÓMO CONFIGURAR EL RELOJ RADIO CONTROL

1. Una vez colocadas las pilas, el reloj inicia una búsqueda
automática de la señal de radio. Este proceso durará
entre 3-5 minutos.
2. En caso de que el usuario desee desactivar la función de
recepción automática, presione el botón (▲) durante
2 segundos.
3. Para volver a activar la función de recepción automática,
presione (▲) durante 2 segundos para comenzar otra
búsqueda y permitir que la recepción tenga lugar en el
momento deseado.
4. Cuando se reciba la señal de radio, la fecha y hora se
configurarán automáticamente y el icono ( ) de la
señal de radio control se encenderá.
5. En caso de que el reloj no reciba la señal de la hora,
aparecerá el icono ( ). Después el usuario podrá
configurar la hora de forma manual.

5b) MODOS DEL VISOR DEL RELOJ-CALENDARIO

El reloj y el calendario comparten la misma sección en el visor. El calendario se muestra en formato día-mes. Cada vez que presione **MODO**, se cambia el visor entre el reloj con segundos, el reloj con el día de la semana, la zona horaria con el día de la semana y la zona horaria con los segundos y el día-mes.

5c) CÓMO CONFIGURAR EL RELOJ DE FORMA MANUAL

Para configurar el reloj de forma manual, presione **MODO** durante 2 segundos y el año aparecerá. Utilice (▼) o (▲) para cambiarlo. Presione **MODO** para confirmar. Repita este proceso para configurar el idioma del visor, ºC/ºF, año, mes, fecha, formato día-mes, 12/24, horas y minutos. Durante la configuración, presione (▼) o (▲) para aumentar o disminuir los valores rápidamente.

Para el idioma del visor puede escoger entre inglés (EN), alemán (DE), francés (FR), italiano (IT) y español (SP), en ese orden. En caso de no querer cambiar algún parámetro, simplemente presione **MODO** para saltar al siguiente. Cuando haya realizado el cambio, presione **MODO** para salir. El visor volverá al modo reloj.

5d) CÓMO DESACTIVAR LA RECEPCIÓN DE SEÑAL DEL RELOJ RADIO CONTROL

Si utiliza este producto fuera de la zona horaria de Europa central, puede desactivar la recepción de señal del reloj radio control. Presione el botón (▲) durante 3 minutos, como mínimo, para desactivar la recepción automática de la señal horaria, y la señal de recepción ((•)) desaparecerá del visor. Para volver a activar la recepción de la señal horaria, presione de nuevo el botón (▲) durante, como mínimo, 3 minutos.

6. CAMPANA / ALARMA

6a) CÓMO CONFIGURAR Y ACTIVAR LA ALARMA

Para configurar la alarma:
1. Presione **ALARMA** una vez para mostrar la hora de alarma. Si la alarma está desactivada, la hora aparecerá como OFF.
2. Presione **ALARMA** durante dos segundos. Los dígitos de la hora parpadearán.
3. Inserte la hora usando (▼) o (▲).
4. Presione **ALARMA**. Los dígitos de los minutos parpadearán.
5. Inserte los minutos usando (▼) o (▲).
6. Presione **ALARMA** para salir.
7. Repita el mismo proceso para activar la alarma simple.

6b) CÓMO CONFIGURAR LA ZONA HORARIA

Para configurar la zona horaria:
1. Presione **MODO** hasta que aparezca el visor de la zona horaria.
2. Presione **MODO** durante 2 segundos y el valor de la hora aparecerá.
3. Inserte el valor de la hora usando (▼) o (▲).
4. Presione **MODO** para salir.

Los iconos " ((•))W", " ((•))S " y Pre-al aparecerán, mostrando la hora para la que se ha activado la alarma. Asimismo, puede activar o desactivar la alarma presionando los botones (▼) y (▲) en el modo de visor de alarma. Presione **MODO** para volver al modo de visor de reloj.

6c) FUNCIÓN DE REPETICIÓN DE ALARMA

Cuando el sonido de la alarma esté activado, presione el botón de modo de repetición de alarma. 8 minutos después, el sonido se activará automáticamente. El ciclo de repetición continuará si presiona este botón de nuevo. Si deja la alarma sonando durante 2 minutos, entrará automáticamente en modo repetición, por un máximo de 3 veces.

6d) CÓMO DETENER LA ALARMA

Presione ALARMA en la unidad para parar la alarma.

6e) FUNCIÓN ALARMA

* Alarma diaria
El sonido de alarma se activará y el icono parpadeará el día de la semana para el que se haya activado y cuando haya llegado a la hora fijada.
* Alarma simple
El sonido de alarma se activará y el icono parpadeará una vez cuando así esté activado y la hora de alarma haya llegado. Una vez finalizado, se cancelará automáticamente.

* Pre-alarma
Este sonido se activará y el icono parpadeará si la temperatura exterior es igual o inferior a los 2ºC. Se puede programar 15, 30, 45, 60 ó 90 minutos antes que la alarma diaria o la alarma simple.

7. ESPECIFICACIONES

Medición de la temperatura
Unidad principal
Medición de la temperatura interna

Rango de operación propuesto	: De -5,0 ºC a +50,0 ºC
	De 23,0 ºF a 122 ºF
Rango de medición de humedad	: Del 25 % al 90 %
	a 25 ºC (77 ºF)
Resolución de temperatura	: 0,1 ºC
	0,2 ºF
Resolución de humedad:	: 1 %

Unidad remota

Rango de operación propuesto	: De -20 ºC a +60 ºC
	De -4 ºF a 140 ºF
Resolución de temperatura	: 0,1ºC
	0,2 ºF
Frecuencia de transmisión RF	: 433 MHz
Nº máximo de unidades remotas	: 3
Rango de transmisión RF	: 100 metros como
	máximo (zona abierta)
Ciclo sensor de temperatura	: 43-47 segundos
	(aprox.)

Medición de la humedad relativa	
Rango de medición de la humedad relativa remota	: 25% - 90 %
Resolución	: 1%
Nº máximo de unidades remotas	: 3
Rango de transmisión RF	: 30 metros como
	máximo (zona abierta)
Ciclo sensor de temperatura	: 43-47 segundos
	(aprox.)
Medición de la humedad relativa	
Rango de medición de la humedad relativa remota	: 25% - 90 %
Resolución	: 1%
Potencia	
Unidad principal	: 2 pilas UM-3 o
	AA de 1,5 V
Unidad remota sensora	: 2 pilas UM-3 o
	AA de 1,5 V
Dimensiones	
Unidad principal	: 152,9 (L) x 66,1 (H)
	x 65,5 (W) mm
Unidad remota sensora	: 56 (L) x 107 (H
	x 24 (W) mm

PRECAUCIONES

Este producto está fabricado para proporcionarle un buen servicio durante años si lo usa con cuidado. Lea con atención estas precauciones:

1. No sumergir en agua.
2. No limpiar la unidad con productos abrasivos o
□ corrosivos, ya que pueden rayar las piezas de plástico
□ y provocar corrosión en el circuito electrónico.
3. No someter la unidad a una fuerza, golpe, polvo,
□ temperatura o humedad excesivas, ya que pueden
□ provocar su mal funcionamiento, una menor vida útil,
□ daños en las pilas y deformación de las piezas.
4. No manipule los componentes internos. Si lo hace
□ puede invalidar la garantía y causar daños innecesarios.
□ La unidad no contiene partes sustituibles por el usuario.
5. Utilice solo pilas nuevas, tal y como se especifica en
□ el manual de usuario. No mezcle pilas nuevas y viejas,
□ ya que las viejas podrían perder líquido.
6. Siempre lea el manual con atención antes de usar la
□ unidad.

PRECAUCIÓN

- El contenido de este manual puede sufrir □modificaciones sin aviso previo.
-□Debido a ciertas limitaciones de impresión, los □visores mostrados en este manual pueden no □coincidir con los reales.
- El contenido de este manual no puede reproducirse □sin permiso del fabricante.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA C.E.

□ Produit: TE555 / EM-02HG □

Este producto contiene el transmisor aprobado y cumple con los requisitos esenciales contenidos en el artículo 3 de la directiva R&TTE 1999/5/C.E., para su debido uso. Se ha(n) aplicado la(s) siguiente(s) norma(s):

Uso eficaz del espectro de radiofrecuencia (Artículo 3.2 de la Directiva R&TTE)

Norma(s) aplicada(s) □ **EN 300 220-1,3:2000**

Compatibilidad electromagnética (Artículo 3.1.b de la Directiva R&TTE)

Norma(s) aplicada(s) □ **EN 301 489-1,3:2000**
Norma(s) aplicada(s) □ **EN 300 339:2000**

Información adicional

Este producto cumple con la Directiva 73/23/C.E sobre bajo voltaje, con la Directiva 89/336/C.E. sobre compatibilidad electromagnética y la Directiva R&TTE 1999/5/C.E. (anexo II) y lleva el sello correspondiente de la C.E.

Países que cumplen con la RTTE:

Todos los países miembros de la UE y Suiza.

CE 0125